

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 5. maijs),

ar ko pieņem īstenošanas pasākumus attiecībā uz konsultāciju mehānismu un pārējām procedūrām, kas minētas 16. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS Regula)

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 2359)

(Autentisks ir tikai teksts bulgāru, čehu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2009/377/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS regula)⁽¹⁾ un jo īpaši tās 45. panta 2. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 767/2008 16. pantā ietverti noteikumi par VIS izmantošanu informācijas aplūkošanai un dokumentu pieprasījumiem. Īstenojot VIS regulas 16. pantu, jāpieņem pasākumi nolūkā izstrādāt noteikumus par VIS infrastruktūrā pārraidīto ziņojumu apmaiņu (VIS pasta specifikācijas). Šos ziņojumus neieraksta VIS, un pārsūtītos personas datus izmanto vienīgi apspliedēm starp centrālajām vīzu iestādēm un konsulārajai sadarbībai.

(2) Ņemot vērā turpmākus pasākumus attiecībā uz Šengenas Konsultāciju tīkla tehnisko funkciju integrēšanu, kas pieņemti līdz VIS regulas 46. pantā minētajai dienai, VIS pasta specifikācijās jānosaka četri ziņojumu veidi, ko var izmantot no VIS darbības sākuma brīža līdz VIS regulas 46. pantā minētajai dienai. Tiem būtu jāietver ar konsulāro sadarbību saistīti ziņojumi (VIS regulas 16. panta 3. punkts); ziņojumi saistībā ar pieprasījumu pārsūtīt ceļošanas dokumentu un citu pieteikumam pievienoto dokumentu kopijas kompetentajai vīzu iestādei un šo dokumentu kopiju elektronisku pārsūtīšanu (VIS regulas 16. panta 3. punkts); ziņojumi, ka VIS apstrādātie dati ir neprecīzi vai ka dati ir apstrādāti VIS, neievērojot VIS regulas noteikumus (VIS regulas 24. panta 2. punkts); un ziņojumi, ka pieteikuma iesniedzējs ieguvis kādas dalībvalsts pilsonību (VIS regulas 25. panta 2. punkts).

(3) Saskaņā ar 5. pantu Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam pievienotajā Protokolā par Dānijas nostāju Dānija 2008. gada 13. oktobrī nolēma transponēt Regulu (EK) Nr. 767/2008 Dānijas tiesību aktos. Tādējādi saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Regula (EK) Nr. 767/2008 Dānijai ir saistoša. Tādēļ saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Dānijai ir pienākums šo lēmumu īstenot.

⁽¹⁾ OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.

- (4) Saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽¹⁾ Apvienotā Karaliste nepiedalījās Regulas (EK) Nr. 767/2008 pieņemšanā, un minētā regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro, jo tā pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus. Tādēļ šis Komisijas lēmums neattiecas uz Apvienoto Karalisti.
- (5) Saskaņā ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽²⁾ Īrija nepiedalījās Regulas (EK) Nr. 767/2008 pieņemšanā, minētā regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro, jo tā pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus. Tādēļ šis Komisijas lēmums neattiecas uz Īriju.
- (6) Šis lēmums ir tiesību akts, kura pamatā ir Šengenas *acquis* vai kas ir citādi ar to saistīts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punkta un 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punkta nozīmē.
- (7) Attiecībā uz Īslandi un Norvēģiju šis lēmums pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus tā Nolīguma nozīmē, ko Eiropas Savienības Padome, Īslandes Republika un Norvēģijas Karaliste parakstījušas par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ⁽³⁾, attiecībā uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Īslandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē ⁽⁴⁾.
- (8) Attiecībā uz Šveici šis lēmums pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus tā Nolīguma nozīmē, ko Eiropas Savienība, Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija parakstījušas par šīs valsts asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, attiecībā uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Lēmumā 1999/437/EK, to lasot kopā ar 3. pantu Padomes Lēmumā 2008/146/EK par nolīguma noslēgšanu Eiropas Kopienas vārdā ⁽⁵⁾.
- (9) Attiecībā uz Lihtenšteinu šis lēmums pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus tā Protokola nozīmē, ko Eiropas Savienība, Eiropas Kopiena, Šveices Konfederācija un Lihtenšteinas Firstiste parakstījušas par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopien un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, attiecībā uz jomu, kas minēta 1. panta B. punktā Lēmumā 1999/437/EK, to lasot kopā ar 3. pantu Padomes 2008. gada 28. februāra Lēmumā 2008/261/EK par Protokola parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopien, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopien un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ⁽⁶⁾.
- (10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas izveidota saskaņā ar 51. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1987/2006 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izveidi, darbību un izmantošanu ⁽⁷⁾.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pielikumā izklāstīti īstenošanas pasākumi attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 767/2008 16. pantā minēto konsultāciju mehānismu un pārējām procedūrām laikposmā no VIS darbības sākšanas brīža līdz dienai, kas minēta 46. pantā Regulā (EK) Nr. 767/2008.

⁽¹⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁽²⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 83, 26.3.2008., 3. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 381, 28.12.2006., 4. lpp.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai, Igaunijas Republikai, Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Ungārijas Republikai, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Austrijas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Rumānijai, Slovēnijas Republikai, Slovākijas Republikai, Somijas Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2009. gada 5. maijā

*Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks*
Jacques BARROT

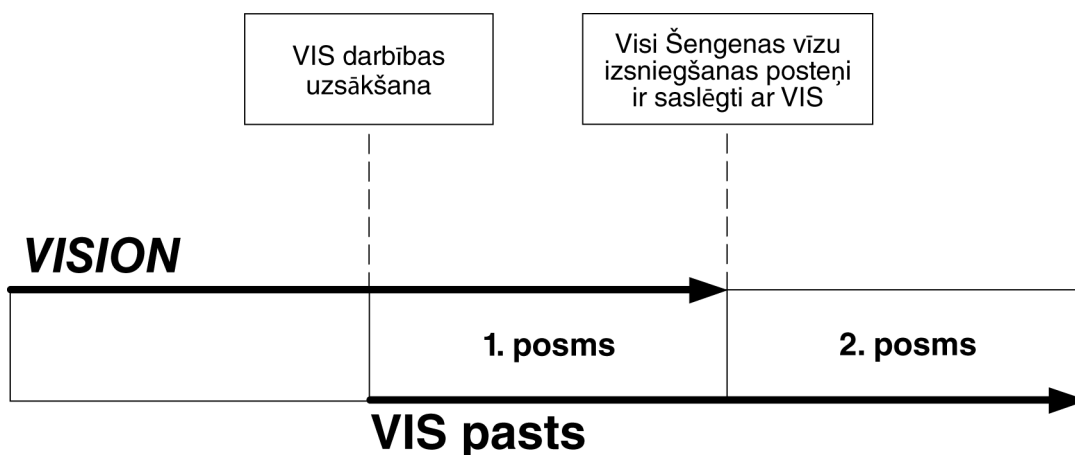
PIELIKUMS

1. Ievads

VIS pasta komunikācijas mehānisma pamatā ir 16. pants Regulā (EK) Nr. 767/2008, kas informāciju starp dalībvalstīm ļauj nosūtīt, izmantojot Vīzu informācijas sistēmas (VIS) infrastruktūru.

Personas datus, ko pārsūta ar šā mehānisma starpniecību atbilstīgi VIS regulas 16. pantam, izmanto vienīgi apspriedēm starp centrālajām vīzu iestādēm un konsulārajai sadarbībai.

VIS pasta un VISION attīstība nozīmē procesu, kas sastāv no vairākiem posmiem, kā attēlots turpmāk zīmējumā.



Kamēr VIS nav sākusī darboties, VISION ir vienīgais sakaru tīkls konsultācijām vīzu jautājumos ⁽¹⁾.

1. posmā pēc VIS darbības uzsākšanas VIS pasta mehānismu var izmantot šāda veida informācijas nosūtīšanai:

- ar konsulāro sadarbību saistīti ziņojumi,
- pieprasījumi pēc apliecinājošiem dokumentiem,
- ziņojumi par neprecīziem datiem,
- informācija, ka pieteikuma iesniedzējs ieguvis kādas dalībvalsts pilsonību.

1. posmā ir piemērojami VIS regulas noteikumi par VIS pasta izmantošanu, lai nosūtītu ar konsulāro sadarbību saistītu informāciju un pieprasījumus pēc pieteikumam pievienotiem dokumentiem (16. panta 3. punkts), grozītu datus (24. panta 2. punkts) un dzēstu datus pirms noteiktā laika (25. panta 2. punkts). VIS pasta mehānismam, tostarp centrālām pasta relejam un valstu pasta serveriem, jābūt ieviestiem gadījumā, ja vismaz viena dalībvalsts 1. posmā plāno izmantot šo mehānismu, tādējādi nodrošinot, ka šī dalībvalsts var nosūtīt šādus ziņojumus ⁽²⁾. VIS pasta darbības 1. posmā paralēli tiek izmantots VISION.

2. posmā, kad visi Šengenas vīzu izsniegšanas posteņi būs saslēgti ar VIS, Šengenas Konsultāciju tīklu aizstās ar VIS mehānismu no dienas, kas noteikta saskaņā ar VIS regulas 46. pantu. No šīs dienas ar visa veida ziņojumiem apmainās VIS infrastruktūrā, izmantojot VIS pasta mehānismu.

2. SMTP pasta apmaiņas infrastruktūra

SMTP pasta apmaiņai izmanto VIS infrastruktūru, kas ietver valstu saskarnes un sTESTA tīklu, un tā pamatā ir valstu pasta serveri, kuri apmainās ar ziņojumiem, izmantojot centrālā pasta releja infrastruktūru.

⁽¹⁾ Šo tīklu izmanto apspriedēm starp dalībvalstīm, tostarp pārstāvībai, un apmaiņai ar informāciju, ka ir izsniegta vīza ar ierobežotu teritoriālo derīgumu.

⁽²⁾ Tas, ka VIS mehānismu var izmantot, attiecas uz paša mehānisma izmantošanu pēc izvēles, nevis uz instrumenta pieejamību, kas šādā gadījumā ir obligāta.

Centrālā SMTP pasta releja infrastruktūru izstrādā un instalē VIS centrālajā vienībā un dublējamo centrālajā vienībā. Pasta releja pārvaldību un uzraudzību, tostarp reģistrēšanu, veic pārvaldības iestāde.

Valstu SMTP pasta serveru infrastruktūru sagatavo dalībvalstis. Valstu pasta servera infrastruktūru jāaizsargā pret neatļautu piekļuvi ziņojumiem.

3. Piemērošanas risinājums

VIS pasts sāk darboties 1. posmā, kurā tiek izstrādāti darba procesi, ņemot vērā VISION tehnisko risinājumu, lai nodrošinātu netraucētu pāreju no 1. posma un 2. posmu, kad VISION būs aizstāta ar VIS pastu.

Tehniskās specifikācijas, kurās aprakstītas VIS pasta mehānisma funkcijas, neskar konsulārās sadarbības un vīzu procedūru juridiskos aspektus.